KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2188/80

af 8. august 1980

om levering af forskellige partier skummetmælkspulver som fødevarehjælp

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1761/78 (2), særlig artikel 7, stk. 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 827/78 af 25. april 1978 om fastsættelse af almindelige regler vedrørende levering af skummetmælkspulver til visse udviklingslande og specialiserede organisationer inden for fødevarehjælpeprogrammet for 1978 (3), særlig artikel 6,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 937/79 af 8. maj 1979 om fastsættelse af almindelige regler vedrørende levering af skummetmælkspulver til visse udviklingslande og specialiserede organisationer inden for fødevarehjælpeprogrammet for 1979 (4), særlig artikel 6,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1310/80 af 28. maj 1980 om fastsættelse af almindelige regler for levering af skummetmælkspulver til visse udviklingslande og specialiserede organisationer inden for fødevarehjælpeprogrammet for 1980 (5), særlig artikel 6, og

ud fra følgende betragtninger:

Som led i de fødevarehjælpeprogrammer, der er vedtaget ved de af Rådets forordninger, som er nævnt i bilag I, har visse tredjelande og modtagerorganisationer anmodet om levering af de i bilag I anførte mængder skummetmælkspulver;

der bør følgelig ske levering i overensstemmelse med de regler, der er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 303/77 af 14. februar 1977 om almindelige gennemførelsesbestemmelser for levering af skummetmælkspulver og butteroil som fødevarehjælp (6), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1488/79 (7); det er bl.a. nødvendigt at præcisere, hvilke frister og vilkår der gælder i forbindelse med leveringen, samt hvilken procedure, interventionsorganerne skal anvende ved bestemmelsen af omkostninger i forbindelse hermed;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 303/77 lader de i bilag I nævnte interventionsorganer gennemføre leveringer af skummetmælkspulver som fødevarehjælp på de særlige betingelser, der er nævnt i bilag I.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

(1) EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.
(2) EFT nr. L 204 af 28. 7. 1978, s. 6.
(3) EFT nr. L 115 af 27. 4. 1978, s. 1.
(4) EFT nr. L 119 af 15. 5. 1979, s. 1.
(5) EFT nr. L 134 af 31. 5. 1980, s. 10.
(6) EFT nr. L 43 af 15. 2. 1977, s. 1.
(7) EFT nr. L 181 af 18. 7. 1979, s. 20.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. august 1980.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

BILAG I (1)

Partiets betegnelse	A	B	C	D
1. Rådets forordninger, der er anvendt:				
a) retsgrundlag	(EØF) nr. 1310/80 (program 80)			
b) fordeling	(EØF) nr. 1311/80			
2. Modtager	ONG			
3. Bestemmelsesland	bilag II			
4. Partiets samlede mængde	475 t	500 t	450 t	525 t
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	vil fremgå, når den i pkt. 12 anførte procedure er afsluttet			
6. Skummetmælkspulverets oprindelse (2)	opkøb på Fællesskabets marked			
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)	A-vitaminindhold: mindst 5 000 IE/100 g D-vitaminindhold: mindst 500 IE/100 g angivelse i klart sprog af fremstillingsdatoen på sækkene			
	(5), (6), (7)	(5), (6)		(5), (6), (8)
8. Angivelser på emballagen	bilag II			
9. Leveringsfrist	levering i november 1980			
10. Leveringstrin og -sted	fællesskabshavn, som har regelmæssig forbindelse med modtagerlandet			
11. Repræsentant for modtageren, der er ansvarlig for modtagelsen (4)	CEBEMO, Food Aid Division, Van Alkemadelaan 1, NL-2597 AA Den Haag (telex: 34278 CEMEC NL, tel.: 24 45 94)			
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	licitation			
13. Ved licitation: data for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00, den	8. september 1980			

Partiets betegnelse	E	F	G	H
1. Rådets forordninger der er anvendt:				
a) retsgrundlag	(EØF) nr. 1310/80 (program 80)			
b) fordeling	(EØF) nr. 1311/80			
2. Modtager	ONG			
3. Bestemmelsesland	se bilag II			
4. Partiets samlede mængde	450 t	550 t	500 t	425 t
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	vil fremgår, når den i pkt. 12 anførte procedure er sluttet			
6. Skummetmælkspulverets oprindelse (2)	opkøb på Fællesskabets marked			
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)	A-vitaminindhold: mindst 5 000 IE/100 g D-vitaminindhold: mindst 500 IE/100 g angivelse i klart sprog af fremstillingsdatoen på sækkene			
	(5), (6), (8)		(5), (6)	
8. Angivelsen på emballagen	bilag II			
9. Leveringsfrist	levering i oktober 1980			
10. Leveringstrin og -sted	fællesskabshavn, som har regelmæssig forbindelse med modtagerlandet			
11. Repræsentant for modtageren, der er ansvarlig for modtagelsen (4)	CEBEMO, Food Aid Division, Van Alkemadelaan 1, NL-2597 AA Den Haag (telex: 34278 CEMEC NL, tel.: 24 45 94)			
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	licitation			
13. Ved licitation: data for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00 den	8. september 1980			

Partiets betegnelse	I	K	L	M
1. Rådets forordninger der er anvendt:				
a) retsgrundlag	(EØF) nr. 1310/80 (program 1980)			
b) fordeling	(EØF) nr. 1311/80			
2. Modtager	ONG			
3. Bestemmelsesland	bilag II			
4. Partiets samlede mængde	435 t	525 t	475 t	480 t
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	vil fremgå, når den i pkt. 12 anførte procedure er sluttet			
6. Skummetmælkspulverets oprindelse (2)	opkøb på Fællesskabets marked			
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)	A-vitaminindhold: mindst 5 000 IE/100 g D-vitaminindhold: mindst 500 IE/100 g angivelse i klart sprog af fremstillingsdatoen på sækkene			
	(5), (6), (7)	(5), (6)	(5), (6), (8)	(5), (6)
8. Angivelser på emballagen	bilag II			
9. Leveringsfrist	levering i oktober 1980			
10. Leveringstrin og -sted	fællesskabshavn, som har regelmæssig forbindelse med modtagerlandet			
11. Repræsentant for modtageren, der er ansvarlig for modtagelsen (4)	CEBEMO, Food Aid Division, Van Alkemadelaan 1, NL-2597 AA Den Haag (telex: 34278 CEMEC NL, tel.: 24 45 94)			
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	licitation			
13. Ved licitation: data for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00, den	8. september 1980			

Partiets betegnelse	N	O	P	Q
1. Rådets forordninger, der er anvendt:				
a) retsgrundlag	(EØF) nr. 1310/80 (program 1980)			
b) fordeling	(EØF) nr. 1311/80			
2. Modtager	ONG			
3. Bestemmelsesland	bilag II			
4. Partiets samlede mængde	479 t	530 t	535 t	325 t
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	vil fremgå, når den i pkt. 12 anførte procedure er sluttet			
6. Skummetmælkspulverets oprindelse (2)	opkøb på Fællesskabets marked			
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)	A-vitaminindhold: mindst 5 000 IE/100 g D-vitaminindhold: mindst 500 IE/100 g angivelse i klart sprog af fremstillingsdatoen på sækkene (5), (6), (9)			
8. Angivelser på emballagen	bilag II			
9. Leveringsfrist	levering i november 1980			
10. Leveringstrin og -sted	fællesskabshavn, som har regelmæssig forbindelse med modtagerlandet			
11. Repræsentant for modtageren, der er ansvarlig for modtagelsen (4)	CEBEMO, Food Aid Division, Van Alkemadelaan 1, NL-2597 AA Den Haag (telex: 34278 CEMEC NL, tel.: 24 45 94)			
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	licitation			
13. Ved licitation: data for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00, den	8. september 1980			

Partiets betegnelse	R	S	T	U
1. Rådets forordninger, der er anvendt:				
a) retsgrundlag	(EØF) nr. 1310/80 (program 1980)			
b) fordeling	(EØF) nr. 1311/80			
2. Modtager	ONG			
3. Bestemmelsesland	bilag II			
4. Partiets samlede mængde	500 t	460 t	490 t	475 t
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	vil fremgå, når den i pkt. 12 anførte procedure er sluttet			
6. Skummetmælkspulverets oprindelse (2)	opkøb på Fællesskabets marked			
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)	A-vitaminindhold: mindst 5 000 IE/100 g D-vitaminindhold: mindst 500 IE/100 g angivelse i klart sprog af fremstillingsdatoen på sækkene			
	(5), (6), (9)	(5), (6)		(5), (6), (7), (10)
8. Angivelser på emballagen	bilag II			
9. Leveringsfrist	levering i november 1980			
10. Leveringstrin og -sted	fællesskabshavn, som har regelmæssig forbindelse med modtagerlandet			
11. Repræsentant for modtageren, der er ansvarlig for modtagelsen (4)	CEBEMO, Food Aid Division, Van Alkemadelaan 1, NL-2597 AA Den Haag (telex: 34278 CEMEC NL, tel.: 24 45 94)			
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	licitation			
13. Ved licitation: data for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00, den	8. september 1980			

Partiets betegnelse	V	W	X	Y
1. Rådets forordninger, der er anvendt:				
a) retsgrundlag	(EØF) nr. 1310/80 (program 1980)			
b) fordeling	(EØF) nr. 1311/80			
2. Modtager	ONG			
3. Bestemmelsesland	bilag II			
4. Partiets samlede mængde	425 t	300 t	500 t	600 t
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	vil fremgå, når den i pkt. 12 anførte procedure er sluttet			
6. Skummetmælkspulverets oprindelse (2)	opkøb på Fællesskabets marked			
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)	A-vitaminindhold: mindst 5 000 IE/100 g D-vitaminindhold: mindst 500 IE/100 g angivelse i klart sprog af fremstillingsdatoen på sækkene (5), (6), (10)			
8. Angivelser på emballagen	bilag II			
9. Leveringsfrist	levering i oktober 1980			
10. Leveringstrin og -sted	Fællesskabshavn, som har regelmæssig forbindelse med modtagerlandet			
11. Repræsentant for modtageren, der er ansvarlig for modtagelsen (4)	CEBEMO, Food Aid Division, Van Alkemadelaan 1, NL-2597 AA Den Haag (telex: 34278 CEMEC NL, tel.: 24 45 94)			
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	licitation			
13. Ved licitation: data for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00, den	8. september 1980			

Partiets betegnelse	Z
1. Rådets forordninger, der er anvendt:	
a) retsgrundlag	(EØF) nr. 937/79 (program 1979)
b) fordeling	(EØF) nr. 938/79
2. Modtager	Djibouti
3. Bestemmelsesland	
4. Partiets samlede mængde	100 t
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	vil fremgå, når den i pkt. 12 anførte procedure er sluttet
6. Skummetmælkspulverets oprindelse (2)	opkøb på Fællesskabets marked
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)	A-vitaminindhold: mindst 5 000 IE/100 g D-vitaminindhold: mindst 500 IE/100 g angivelse i klart sprog af fremstillingsdatoen på sækkene
8. Angivelser på emballagen	»Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne à la République de Djibouti / Pour distribution gratuite«
9. Leveringsfrist	lastning i oktober 1980
10. Leveringstrin og -sted	lossehavn Djibouti (anbragt på kaj eller på lægter)
11. Repræsentant for modtageren, der er ansvarlig for modtagelsen (4)	Ministère du Commerce, de l'Industrie et des Transports, Office National d'approvisionnement et de Commercialisation (ONAC) BP 79, Djibouti (tél.: 35 03 27)
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	licitation
13. Ved licitation: data for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00, den	8. september 1980

Partiets betegnelse	AA	AB	AC
1. Rådets forordninger, der er anvendt:			
a) retsgrundlag	(EØF) nr. 1310/80 (program 1980)		
b) fordeling	(EØF) nr. 1311/80		
2. Modtager	Somalia		
3. Bestemmelsesland			
4. Partiets samlede mængde	450 t	1 000 t (11)	250 t
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	vil fremgå, når den i pkt. 12 anførte procedure er sluttet		
6. Skummetmælkspulverets oprindelse (2)	opkøb på Fællesskabets marked		
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)	A-vitaminindhold: mindst 5 000 IE/100 g D-vitaminindhold: mindst 500 IE/100 g angivelse i klart sprog af fremstillingsdatoen på sækkene		
8. Angivelser på emballagen	»Skimmed milk powder enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community to Somalia / For free distribution«		
9. Leveringsfrist	lastning i oktober 1980		
10. Leveringstrin og -sted	lossehavn Mogadiscio (anbragt på kaj eller på lægter)		lossehavn Berbera (anbragt på kaj eller på lægter)
11. Repræsentant for modtageren, der er ansvarlig for modtagelsen (4)	Ministry of local governments and rural development (General Direction), Mogadiscio, Somalia		Food Aid Department, c/o H. E. The Governor, Regional Government, North-West Region (for the National Commission of Refugees), Hargeisa, Somalia
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	licitation		
13. Ved licitation: data for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00, den	8. september 1980		

Partiets betegnelse	AD	AE	AF
1. Rådets forordninger, der er anvendt:			
a) retsgrundlag	(EØF) nr. 1310/80 (program 1980)		
b) fordeling	(EØF) nr. 1311/80		
2. Modtager	Mauritanien	Jordan	Libanon
3. Bestemmelsesland			
4. Partiets samlede mængde	1 000 t (11)	1 500 t (11)	850 t
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	vil fremgå, når den i pkt. 12 anførte procedure er sluttet		
6. Skummetmælkspulverets oprindelse (2)	opkøb på Fællesskabets marked		
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)	A-vitaminindhold: mindst 5 000 IE/100 g D-vitaminindhold: mindst 500 IE/100 g angivelse i klart sprog af fremstillingsdatoen på sækkene		
8. Angivelser på emballagen	»Lait écrémé vitaminé / Don de la Communauté économique européenne à la république Islamique de Mauritanie«	»Skimmed milk powder / Gift of the European Economic Community to the Hashemite Kingdom of Jordan / For free distribution«	»Lait écrémé en poudre enrichi en vitamines / Don de la Communauté économique européenne à la République libanaise / À distribuer gratuitement«
9. Leveringsfrist	lastning i oktober 1980	levering i oktober 1980	
10. Leveringstrin og -sted	lossehavn Nouakchott (anbragt på kaj eller på lægter)	fællesskabshavn, som har regelmæssig forbindelse med modtagerlandet	
11. Repræsentant for modtageren, der er ansvarlig for modtagelsen (4)	Monsieur le Commissaire à l'aide alimentaire, BP 377 Nouakchott		
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	licitation		
13. Ved licitation: data for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00, den	8. september 1980		

Partiets betegnelse	AG	AH	AI	AK
1. Rådets forordninger, der er anvendt:				
a) retsgrundlag,	(EØF) nr. 1310/80 (program 1980)			
b) fordeling	(EØF) nr. 1311/80			
2. Modtager	Malta		Senegal	
3. Bestemmelsesland				
4. Partiets samlede mængde	200 t	200 t	700 t	1 000 t (26)
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	tysk			
6. Skummetmælkspulverets oprindelse (2)	interventionslagre (lagret efter 1. oktober 1979)	interventionslagre (lagret efter 1. november 1979)		
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)				
8. Angivelser på emballagen	»Skimmed milk powder / Gift of the European Economic Community to Malta / For free distribution«		»Lait écrémé / Don de la Communauté économique européenne au Sénégal«	
9. Leveringsfrist	levering snarest muligt og senest den 15. september 1980	levering i oktober 1980		
10. Leveringstrin og -sted	fællesskabshavn, som har regelmæssig forbindelse med modtagerlandet			
11. Repræsentant for modtageren (4)				
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	underhåndsaftale	licitation		
13. Ved licitation: dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00, den	—	8. september 1980		

Partiets betegnelse	AL	AM	AN
1. Rådets forordninger, der er anvendt:			
a) retsgrundlag	(EØF) nr. 1310/80 (program 1980)	(EØF) nr. 937/79 (program 1979)	
b) fordeling	(EØF) nr. 1311/80	(EØF) nr. 938/79	
2. Modtager	Senegal	Den arabiske republik Yemen	Mauritius
3. Bestemmelsesland			
4. Partiets samlede mængde	160 t	1 000 t (11)	700 t
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	fransk	vil fremgå, når den i pkt. 12 anførte procedure er sluttet	
6. Skummetmælkspulverets-oprindelse (2)	opkøb på Fællesskabets marked		
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)	A-vitaminindhold: mindst 5 000 IE/100 g D-vitaminindhold: mindst 500 IE/100 g angivelse i klart sprog af fremstillingsdatoen på sækkene		
8. Angivelser på emballagen	»Lait écrémé vitaminé / Don de la Communauté économique européenne au Sénégal«	»Skimmed milk powder / Gift of the European Economic Community to the Arab Republic of Yemen / for free distribution«	»Lait écrémé en poudre vitaminé / Don de la Communauté économique européenne à l'Ile Maurice / Pour distribution gratuite«
9. Leveringsfrist	levering i september 1980	levering i oktober 1980	levering i november 1980
10. Leveringstrin og -sted	fællesskabshavn, som har regelmæssig forbindelse med modtagerlandet		
11. Repræsentant for modtageren, der er ansvarlig for modtagelsen (4)			
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	underhåndsaftale	licitation	
13. Ved licitation: data for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00, den	—	8. september 1980	

Partiets betegnelse	AO	AP
1. Rådets forordninger, der er anvendt:		
a) retsgrundlag	(EØF) nr. 827/78 (program 1978)	
b) fordeling	(EØF) nr. 828/78	
2. Modtager	Bangladesh	
3. Bestemmelsesland		
4. Partiets samlede mængde	3 000 t (11)	3 000 t (11)
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	vil fremgå, når den i pkt. 12 anførte procedure er sluttet	
6. Skummetmælkspulverets oprindelse (2)	opkøb på Fællesskabets marked	
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)	A-vitaminindhold: mindst 5 000 IE/100 g D-vitaminindhold: mindst 500 IE/100 g angivelse i klart sprog af fremstillingsdatoen på sækkene	
8. Angivelser på emballagen	»Skimmed milk powder / Vitamin enriched / Gift of the European Economic Community to Bangladesh«	
9. Leveringsfrist	Levering i oktober 1980	Levering i december 1980
10. Leveringstrin og -sted	fællesskabshavn, som har regelmæssig forbindelse med modtagerlandet	
11. Repræsentant for modtageren (4)		
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	licitation	
13. Ved licitation: dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00, den	8. september 1980	

Partiets betegnelse	AQ	AR	AS
1. Rådets forordninger, der er anvendt:			
a) retsgrundlag	(EØF) nr. 1310/80 (program 1980)		
b) fordeling	(EØF) nr. 1311/80		
2. Modtager	UNRWA		
3. Bestemmelsesland	Syrien	Jordan	Israel
4. Partiets samlede mængde	190 t	235 t	475 t
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	vil fremgå, når den i pkt. 12 anførte procedure er sluttet		
6. Skummetmælkspulverets oprindelse (2)	opkøb på Fællesskabets marked		
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)	A-vitaminindhold: mindst 5 000 IE/100 g D-vitaminindhold: mindst 500 IE/100 g angivelse i klart sprog af fremstillingsdatoen på sækkene		
8. Angivelser på emballagen	»Skimmed milk powder enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community to UNRWA/For free distribution to Palestine Refugees«		
9. Leveringsfrist	lastning efter den 15. november 1980 og før den 15. december 1980		
10. Leveringstrin og -sted	lossehavn Lattakia (anbragt på kaj eller på lægter)	lossehavn Aqaba (anbragt på kaj eller på lægter)	lossehavn Ashdod (anbragt på kaj eller på lægter) (12)
11. Repræsentant for modtageren, der er ansvarlig for modtagelsen (4)	Field supply and transport officer Syria PO Box 4313, Damascus, Syria	Field supply and transport officer / Jordan PO Box 484, UNRWA, Amman, Jordan	General Superintendance Company on behalf of UNRWA Ashdod, Israel
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	licitation		
13. Ved licitation: data for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00, den	8. september 1980		

Partiets betegnelse	AT	AU	AV
1. Rådets forordninger, der er anvendt:			
a) retsgrundlag	(EØF) nr. 937/79 (program 1979)	(EØF) nr. 1310/80 (program 1980)	
b) fordeling	(EØF) nr. 938/79	(EØF) nr. 1311/80	
2. Modtager	UNHCR		
3. Bestemmelsesland	Cameroun	Angola	Somalia
4. Partiets samlede mængde	200 t	200 t	250 t
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	tysk		
6. Skummetmælkspulverets oprindelse (2)	opkøb på Fællesskabets marked		
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)	A-vitaminindhold: mindst 5 000 IE/100 g D-vitaminindhold: mindst 500 IE/100 g angivelse i klart sprog af fremstillingsdatoen på sækkene		
8. Angivelser på emballagen	»Skimmed milk powder enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution efterfulgt af følgende angivelse:		
	UNHCR assistance for Chadian refugees in Cameroun / Kousseri via Douala«	UNHCR assistance for Namibian refugees in Angola/ Luanda«	UNHCR assistance in Somalia/Mogadiscio«
9. Leveringsfrist	lastning i september 1980		
10. Leveringstrin og -sted	frit bestemmelsessted Kousseri via Douala	lossehavn Luanda (anbragt på kaj eller på lægter)	lossehavn Mogadiscio (anbragt på kaj eller på lægter)
11. Repræsentant for modtageren, der er ansvarlig for modtagelsen (4)	UNHCR, Semry 3, Kousseri, Cameroun (13) (14)	UNHCR, PO Box 1342, Luanda, Angola (13)	UNHCR c/o UNDP UN COMPOUND, via Lido-Mogadiscio, Somali Republic (13) (15)
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	underhåndsaftale		
13. Ved licitation: data for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00, den	—		

Partiets betegnelse	AW	AX	AY
1. Rådets forordninger, der er anvendt:			
a) retsgrundlag	(EØF) nr. 1310/80 (program 1980)		
b) fordeling	(EØF) nr. 1311/80		
2. Modtager	UNHCR	Ligaen af Røde Kors selskaber	
3. Bestemmelsesland	Zimbabwe	Indien	Bolivia
4. Partiets samlede mængde	500 t	100 t	300 t
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	vil fremgå, når den i pkt. 12 anførte procedure er sluttet		
6. skummetmælkspulverets oprindelse (2)	opkøb på Fællesskabets marked		
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)	A-vitaminindhold: mindst 5 000 IE/100g D-vitaminindhold: mindst 500 IE/100 g angivelse i klart sprog af fremstillingsdatoen på sækkene		
8. Angivelser på emballagen	»Skimmed milk powder enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution / UNHCR assistance in Zimbabwe«	et rødt kors på 10 × 10 cm og følgende påskrift med mindst 1 cm høje bogstaver: »Skimmed milk powder enriched with vitamins A and D / Gift of the EEC / Action of the League of Red Cross Societies / For free distribution in India / Bombay«	»Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donacion de la Comunidad economica europea / Accion de la Lega de los Sociedades de la Cruz Roja / Destinado a la distribucion gratuita en Bolivia/La Paz«
9. Leveringsfrist	lastning i november 1980		
10. Leveringstrin og -sted	fritbestemmelsessted Salisbury	lossehavn Bombay (anbragt på kaj eller på lægter)	frit bestemmelsessted La Paz
11. Repræsentant for modtageren (4)	UNHCR, PO Box 4565, Salisbury, Zimbabwe (13)	Indian Red Cross Society, Red Cross Building 1, Red Cross Road, New Delhi 110001 (16)	Cruz Roja Boliviana, Avenida Simon Bolivar 1515, Casilla nº 741, La Paz (16) (17)
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	licitation		
13. Ved licitation: dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00, den	8. september 1980		

Partiets betegnelse	AZ	BA
1. Rådets forordninger, der er anvendt:		
a) retsgrundlag	(EØF) nr. 1310/80 (program 1980)	
b) fordeling	(EØF) nr. 1311/80	
2. Modtager	ligaen af Røde Kors selskaber	
3. Bestemmelsesland	Mauritanien	Tunesien
4. Partiets samlede mængde	100 t	50 t
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	fransk	
6. Skummetmælkspulverets oprindelse (2)	opkøb på Fællesskabets marked	
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)	A-vitaminindhold: mindst 5 000 IE/100 g D-vitaminindhold: mindst 500 IE/100 g angivelse i klart sprog af fremstillingsdatoen på sækkene	
8. Angivelser på emballagen	en rød halvmåne af en højde på 10 cm, hvis spidser vender mod venstre, og følgende indskrift med bogstaver på mindst 1 cm's højde: »Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de la Ligue des Sociétés de la Croix Rouge / Pour distribution gratuite / efterfulgt af følgende angivelse:	
	Mauritanie/Nouakchott«	Tunisie/Tunis«
9. Leveringsfrist	lastning i september 1980	
10. Leveringstrin og -sted	lossehavn Nouakchott (anbragt på kaj eller på lægter)	lossehavn Tunis (anbragt på kaj eller på lægter)
11. Repræsentant for modtageren (4)	Croissant rouge mauritanien, Av Gamal Abdel Nasser, Nouakchott, Mauritanie (16) (18)	Croissant rouge tunisien, 19, rue d'Angleterre, Tunis, Tunisie (16) (19)
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	underhåndsaftale	
13. Ved licitation: dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00, den	—	

Partiets betegnelse	BB	BC
1. Rådets forordninger, der er anvendt:		
a) retsgrundlag	(EØF) nr. 1310/80 (program 1980)	
b) fordeling	(EØF) nr. 1311/80	
2. Modtager	ligaen af Røde Kors selskaber	
3. Bestemmelsesland	Peru	Haiti
4. Partiets samlede mængde	200 t	100 t
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	belgisk	
6. Skummetmælkspulverets oprindelse (2)	opkøb på Fællesskabets marked	
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)	A-vitaminindhold: mindst 5 000 IE/100 g D-vitaminindhold: mindst 500 IE/100 g angivelse i klart sprog af fremstillingsdatoen på sækkene	
8. Angivelser på emballagen	et rødt kors på 10 × 10 cm og følgende påskrift med mindst 1 cm høje bogstaver:	
	»Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donacion de la Comunidad económica europea / Accion de la Lega de los Sociedades de la Cruz Roja / Destinado a la distribucion gratuita en Peru/Callao«	»Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de la Ligue des Sociétés de la Croix Rouge / Destiné à la distribution gratuite en Haiti / Port au Prince«
9. Leveringsfrist	lastning i september 1980	
10. Leveringstrin og -sted	lossehavn Callao (anbragt på kaj eller på lægter)	lossehavn Port au Prince (anbragt på kaj eller på lægter)
11. Repræsentant for modtageren (4)	Cruz Roja Peruana, Chancay 881, Lima, Peru (16) (17)	Croix-Rouge Haitienne, Place des Nations-Unies, Port-au-Prince, Haiti (16) (17)
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	underhåndsaftale	
13. Ved licitation: dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00, den	—	

Partiets betegnelse	BD	BE	BF
1. Rådets forordninger der er anvendt:			
a) retsgrundlag	(EØF) nr. 1310/80 (program 1980)		
b) fordeling	(EØF) nr. 1311/80		
2. Modtager	ligaen af Røde Kors selskaber		
3. Bestemmelsesland	Rwanda	Senegal	Togo
4. Partiets samlede mængde	50 t	50 t	50 t
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	belgisk		
6. Skummetmælkspulverets oprindelse (2)	opkøb på Fællesskabets marked		
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)	A-vitaminindhold: mindst 5 000 IE/100 g D-vitaminindhold: mindst 500 IE/100 g angivelse i klart sprog af fremstillingsdatoen på sækkene		
8. Angivelser på emballagen	et rødt kors på 10 × 10 cm og følgende påskrift med mindst 1 cm høje bogstaver: »Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de la Ligue des Sociétés de la Croix Rouge / Destiné à la distribution gratuite efterfulgt af følgende angivelse:		
	Rwanda/Kigali via Mombasa«	Sénégal/Dakar«	Togo/Lomé«
9. Leveringsfrist	lastning i september 1980		
10. Leveringstrin og -sted	frit bestemmelsessted »Entrepôt Croix Rouge de Nyamirambo«, Kiagli via Mombasa	lossehavn Dakar (anbragt på kaj eller på lægter)	lossehavn Lomé (anbragt på kaj eller på lægter)
11. Repræsentant for modtageren (4)	Croix Rouge Rwandaise, BP 425, Kigali, Rwanda (16) (20)	Croix Rouge Sénégalaise, Bd. F. Roosevelt, Dakar, Sénégal (16) (21)	Croix Rouge Togolaise, 51, rue Boko Soga, Lomé, Togo (16) (22)
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	underhåndsaftale		
13. Ved licitation: dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00, den	—		

Partiets betegnelse	BG	BH	BI
1. Rådets forordninger, der er anvendt:			
a) retsgrundlag	(EØF) Nr. 1310/80 (program 1980)		
b) fordeling	(EØF) Nr. 1311/80		
2. Modtager	ligaen af Røde Kors selskaber		
3. Bestemmelsesland	Ethiopien	Sri Lanka	Bangladesh
4. Partiets samlede mængde	200 t	50 t	50 t
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	tysk		
6. Skummetmælkspulverets oprindelse (2)	opkøb på Fællesskabets marked		
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)	A-vitaminindhold: mindst 5 000 IE/100 g D-vitaminindhold: mindst 500 IE/100 g angivelse i klart sprog af fremstillingsdatoen på sækkene		
8. Angivelser på emballagen	et rødt kors på 10 × 10 cm og følgende påskrift med mindst 1 cm høje bogstaver: »Skimmed milk powder enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the League of Red Cross Societies / For free distribution / efterfulgt af følgende angivelse:		
	Ethiopia/Assab«	Sri Lanka/Colombo«	Bangladesh/Chittagong«
9. Leveringsfrist	lastning snarest muligt og senest den 31. august 1980		
10. Leveringstrin og -sted	Lossehavn Assab (anbragt på kaj eller på lægter)	lossehavn Colombo (anbragt på kaj eller lægter)	lossehavn Chittagong (anbragt på kaj eller lægter)
11. Repræsentant for modtageren (4)	Ethiopian Red Cross Society, Ras Desta Demtew Avenue, Addis Ababa, Ethiopia (16) (23)	Sri Lanka Red Cross Society, 106, Dharmapala Mawatha, Colombo 7, Sri Lanka (16)	Bangladesh Red Cross Society National Headquarters 34, Bangabandhu Avenue Dacca 2 Bangladesh (16)
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	underhåndsaftale		
13. Ved licitation: dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00, den	—		

Partiets betegnelse	BK	BL
1. Rådets forordninger, der er anvendt:		
a) retsgrundlag	(EØF) nr. 1310/80 (program 1980)	
b) fordeling	(EØF) nr. 1311/80	
2. Modtager	ligaen af Røde Kors selskaber	
3. Bestemmelsesland	Indonesien	Nepal
4. Partiets samlede mængde	100 t	50 t
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	tysk	
6. Skummetmælkspulverets oprindelse (2)	opkøb på Fællesskabets marked	
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)	A-vitaminindhold: mindst 5 000 IE/100 g D-vitaminindhold: mindst 500 IE/100 g angivelse i klart sprog af fremstillingsdatoen på sækkene	
8. Angivelser på emballagen	et rødt kors på 10 × 10 cm og følgende påskrift med mindst 1 cm høje bogstaver: »Skimmed milk powder enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the league of Red Cross Societies / For free distribution / efterfulgt af følgende angivelse:	
	Indonesia/Jakarta«	Nepal/Kathmandu via Calcutta«
9. Leveringsfrist	lastning i september 1980	
10. Leveringstrin og -sted	lossehavn Jakarta (anbragt på kaj eller på lægter)	frit bestemmelsessted Kathmandu via Calcutta
11. Repræsentant for modtageren (4)	Indonesian Red Cross Society, Jalan Abdul Muis 66, Jakarta, Indonesia (16) (24)	Nepal Red Cross Society, Tahachal, Kalimati, Kathmandu, Nepal (16)
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	underhåndsaftale	
13. Ved licitation: dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00, den	—	

Partiets betegnelse	BM	BN
1. Rådets forordninger, der er anvendt:		
a) retsgrundlag	(EØF) nr. 1310/80 (program 1980)	
b) fordeling	(EØF) nr. 1311/80	
2. Modtager	IRKK	
3. Bestemmelsesland	Ethiopien	Chile
4. Partiets samlede mængde	200 t	100 t
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	belgisk	
6. Skummetmælkspulverets oprindelse (2)	opkøb på Fællesskabets marked	
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)	A-vitaminindhold: mindst 5 000 IE/100 g D-vitaminindhold: mindst 500 IE/100 g angivelse i klart sprog af fremstillingsdatoen på sækkene	
8. Angivelser på emballagen	et rødt kors på 10 × 10 cm og følgende påskrift med mindst 1 cm høje bogstaver:	
	»ERY-63 / Skimmed milk powder enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution / Action of the International committee of the Red Cross»	»Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donacion de la Comunidad economica europea / Destinado a la distribucion gratuita en Chile / Accion del Comite International de la Cruz Roja/Valparaiso«
9. Leveringsfrist	lastning snarest muligt og senest den 31. august 1980	
10. Leveringstrin og -sted	Lossehavn Port Sudan (anbragt på kaj eller på lægter)	lossehavn Valparaiso (anbragt på kaj eller på lægter)
11. Repræsentant for modtageren (4)	note (25)	Cruz Roja Chilena, Correo 21, Casilla 246 V, Santiago de Chile, Chile (17)
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	underhåndsaftale	
13. Ved licitation: dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00, den	—	

Partiets betegnelse	BO	BP
1. Rådets forordninger, der er anvendt:		
a) retsgrundlag	(EØF) nr. 1310/80 (program 1980)	
b) fordeling	(EØF) nr. 1311/80	
2. Modtager	Somalia	
3. Bestemmelsesland		
4. Partiets samlede mængde	250 t	250 t
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	tysk	
6. Skummetmælkspulverets oprindelse (2)	opkøb på Fællesskabets marked	
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)	A-vitaminindhold: mindst 5 000 IE/100 g D-vitaminindhold: mindst 500 IE/100 g angivelse i klart sprog af fremstillingsdatoen på sækkene	
8. Angivelser på emballagen	»Skimmed milk powder enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community to Somalia / For free distribution«	
9. Leveringsfrist	lastning snarest muligt og senest den 31. august 1980	
10. Leveringstrin og -sted	lossehavn Mogadiscio (anbragt på kaj eller på lægter)	lossehavn Berbera (anbragt på kaj eller på lægter)
11. Repræsentant for modtageren (4)	Ministry of local governments and rural development (General Direction) Mogadiscio, Somalia	Food Aid Department c/o H. E. the governor Regional Government North West region (for national commission of refugees), Hargeisa, Somalia
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	underhåndsaftale	
13. Ved licitation: dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00, den	—	

Partiets betegnelse	BQ	BR
1. Rådets forordninger, der er anvendt:		
a) retsgrundlag	(EØF) nr. 937/79 (program 1979)	
b) fordeling	(EØF) nr. 938/79	
2. Modtager	ONG (BEDH)	
3. Bestemmelsesland	Zaire	
4. Partiets samlede mængde	50 t	50 t
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	belgisk	
6. Skummetmælkspulverets oprindelse (2)	opkøb på Fællesskabets marked	
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)	A-vitaminindhold: mindst 5 000 IE/100 g D-vitaminindhold: mindst 500 IE/100 g angivelse i klart sprog af fremstillingsdatoen på sækkene	
8. Angivelser på emballagen	»Lait écrémé en poudre / Enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Zaire / Matadi / Ambassade de Belgique / Coopération BEDH-BOPR / Kinshasa / Zaire / Don non commercialisable«	
9. Leveringsfrist	levering efter den 1. oktober 1980 og før den 23. oktober 1980	levering efter den 12. november 1980 og før den 4. december 1980
10. Leveringstrin og -sted	fællesskabshavn, som har regelmæssig forbindelse med modtagerlandet	
11. Repræsentant for modtageren (4)	CEBEMO, Food Aid Division, Van Alkemadelaan 1, NL-2597 AA Den Haag (telex: 34278 CEMEC NL, tel.: 24 45 94) (5) (6) (8)	
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	underhåndsaftale	
13. Ved licitation: dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00, den	—	

Partiets betegnelse	BS
1. Rådets forordninger, der er anvendt:	
a) retsgrundlag	(EØF) nr. 937/79 (program 1979)
b) fordeling	(EØF) nr. 938/79
2. Modtager	Mali
3. Bestemmelsesland	
4. Partiets samlede mængde	300 t
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	tysk
6. Skummetmælkspulverets oprindelse (2)	interventionslagre (lagret efter 1. november 1979)
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)	
8. Angivelser på emballagen	»Lait écrémé en poudre / Don de la Communauté économique européenne à la République du Mali«
9. Leveringsfrist	lastning i oktober 1980
10. Leveringstrin og -sted	frit bestemmelsessted Bamako »Entrepôts de l'Union laitière«
11. Repræsentant for modtageren (4)	Union laitière de Bamako, Route de Sotuba, BP 20, Bamako, Mali
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	licitation
13. Ved licitation: dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00, den	8. september 1980

Partiets betegnelse	BT	BU	BV
1. Rådets forordninger, der er anvendt:			
a) retsgrundlag	(EØF) nr. 937/79 (program 1979)		
b) fordeling	(EØF) nr. 938/79		
2. Modtager	Indien		
3. Bestemmelsesland			
4. Partiets samlede mængde	1 500 t (11)	1 000 t (11)	500 t
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	vil fremgå, når den i pkt. 12 anførte procedure er sluttet		
6. Skummetmælkspulverets oprindelse (2)	opkøb på Fællesskabets marked		
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)			
8. Angivelser på emballagen	»Skimmed milk powder / Supplied to Indian Dairy Corporation under food-aid programme of European Economic Community efterfulgt af følgende angivelse:		
	Bombay«	Calcutta«	Madras«
9. Leveringsfrist	levering før den 30. september 1980		
10. Leveringstrin og -sted	fællesskabshavn, som har regelmæssig forbindelse med modtagerlandet; (27)		
11. Repræsentant for modtageren (4)			
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	licitation		
13. Ved licitation: dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00, den	8. september 1980		

Partiets betegnelse	BW	BX
1. Rådets forordninger, der er anvendt:		
a) retsgrundlag	(EØF) nr. 937/79 (program 1979)	
b) fordeling	(EØF) nr. 938/79	
2. Modtager	Indien	
3. Bestemmelsesland		
4. Partiets samlede mængde	1 500 t (11)	500 t
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	vil fremgå, når den i pkt. 12 anførte procedure er sluttet	
6. Skummetmælkspulverets oprindelse (2)	opkøb på Fællesskabets marked	
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)		
8. Angivelser på emballagen	»Skimmed milk powder / Supplied to Indian Dairy Corporation under food-aid programme of European Economic Community efterfulgt af følgende angivelse:	
	Bombay«	Calcutta«
9. Leveringsfrist	levering i oktober 1980	
10. Leveringstrin og -sted	fællesskabshavn, som har regelmæssig forbindelse med modtagerlandet (27)	
11. Repræsentant for modtageren (4)		
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	licitation	
13. Ved licitation: dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00, den	8. september 1980	

Partiets betegnelse	BY	BZ	CA
1. Rådets forordninger, der er anvendt:			
a) retsgrundlag	(EØF) nr. 937/79 (program 1979)		
b) fordeling	(EØF) nr. 938/79		
2. Modtager	Indien		
3. Bestemmelsesland			
4. Partiets samlede mængde	1 000 t (11)	500 t	500 t
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	vil fremgå, når den i pkt. 12 anførte procedure er sluttet		
6. Skummetmælkspulverets oprindelse (2)	opkøb på Fællesskabets marked		
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)			
8. Angivelser på emballagen	»Skimmed milk powder / Supplied to Indian Dairy Corporation under food-aid programme of European Economic Community efterfulgt af følgende angivelse:		
	Bombay«	Calcutta«	Madras«
9. Leveringsfrist	levering i november 1980		
10. Leveringstrin og -sted	fællesskabshavn, som har regelmæssig forbindelse med modtagerlandet		
11. Repræsentant for modtageren (4)			
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	licitation		
13. Ved licitation: dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00, den	8. september 1980		

Partiets betegnelse	CB
1. Rådets forordninger, der er anvendt:	
a) retsgrundlag	(EØF) nr. 937/79 (program 1979)
b) fordeling	(EØF) nr. 938/79
2. Modtager	Indien
3. Bestemmelsesland	
4. Partiets samlede mængde	1 000 t (11)
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	vil fremgå, når den i pkt. 12 anførte procedure er sluttet
6. Skummetmælkspulverets oprindelse (2)	opkøb på Fællesskabets marked
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)	
8. Angivelser på emballagen	»Skimmed milk powder / Supplied to Indian Dairy Corporation under food-aid programme of European Economic Community / Bombay«
9. Leveringsfrist	levering i december 1980
10. Leveringstrin og -sted	fællesskabshavn, som har regelmæssig forbindelse med modtagerlandet (27)
11. Repræsentant for modtageren (4)	
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	licitation
13. Ved licitation: dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00, den	8. september 1980

Partiets betegnelse	CC
1. Rådets forordninger, der er anvendt:	
a) retsgrundlag	(EØF) nr. 1310/80 (program 1980)
b) fordeling	(EØF) nr. 1311/80
2. Modtager	Zambia
3. Bestemmelsesland	
4. Partiets samlede mængde	1 500 t (26)
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	tysk
6. Skummetmælkspulverets oprindelse (2)	interventionslagre (lagret efter 1. november 1979)
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)	
8. Angivelser på emballagen	«Skimmed milk powder non enriched / Gift of the European Economic Community to Zambia»
9. Leveringsfrist	lastning i oktober 1980
10. Leveringstrin og -sted	frit bestemmelsessted Lusaka
11. Repræsentant for modtageren (4)	Dairy Produce Board, PO Box 30124, Lusaka, Zambia
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	licitation
13. Ved licitation: dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00, den	8. september 1980

Partiets betegnelse	CD	CE	CF
1. Rådets forordninger, der er anvendt:			
a) retsgrundlag	(EØF) nr. 1310/80 (program 1980)		
b) fordeling	(EØF) nr. 1311/80		
2. Modtager	Egypten		
3. Bestemmelsesland			
4. Partiets samlede mængde	2 500 t (11)	2 500 t (11)	2 000 t (11)
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	vil fremgå, når den i pkt. 12 anførte procedure er afsluttet		
6. Skummetmælkspulverets oprindelse (2)	opkøb på Fællesskabets marked		
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)	note (28)		
8. Angivelser på emballagen	»Skimmed milk powder / Gift of the European Economic Community to Egypt«		
9. Leveringsfrist	levering i november 1980	levering i december 1980	levering i januar 1981
10. Leveringstrin og -sted	fællesskabshavn, som har regelmæssig forbindelse med modtagerlandet		
11. Repræsentant for modtageren (4)			
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	licitation		
13. Ved licitation: dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00, den	8. september 1980		

Partiets betegnelse	CH
1. Rådets forordninger, der er anvendt:	
a) retsgrundlag	(EØF) nr. 937/79 (program 1979)
b) fordeling	(EØF) nr. 938/79 (almindelig reserve)
2. Modtager	Kenya
3. Bestemmelsesland	
4. Partiets samlede mængde	250 t
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	tysk
6. Skummetmælkspulverets oprindelse (2)	opkøb på Fællesskabets marked
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)	A-vitaminindhold: mindst 5 000 IE/100 g D-vitaminindhold: mindst 500 IE/100 g Angivelse i klart sprog af fremstillingsdatoen på sækkene
8. Angivelser på emballagen	»Skimmed milk powder enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community to Kenya / For free distribution«
9. Leveringsfrist	lastning snarest muligt og senest den 30. september 1980
10. Leveringstrin og -sted	lossehavn Mombasa (anbragt på kaj eller på lægter)
11. Repræsentant for modtageren (4)	M. Nyachai, Permanent Secretary, office of the President, Nairobi, Kenya, telex: 22696 FOREIGN RB
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	Underhåndsaftale
13. Ved licitation: dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00, den	—

Partiets betegnelse	CI
1. Rådets forordninger, der er anvendt:	
a) retsgrundlag	(EØF) nr. 1310/80 (program 1980)
b) fordeling	(EØF) nr. 1311/80
2. Modtager	Nicaragua
3. Bestemmelsesland	
4. Partiets samlede mængde	750 t
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	vil fremgå, når den i pkt. 12 anførte procedure er sluttet
6. Skummetmælkspulverets oprindelse (2)	opkøb på Fællesskabets marked begrænset til følgende tre lande: Danmark, Irland, Det forenede Kongerige
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)	A-vitaminindhold: mindst 5 000 IE/100 g D-vitaminindhold: mindst 500 IE/100 g angivelse i klart sprog af fremstillingsdatoen på sækkene
8. Angivelser på emballagen	»Leche en polvo descremada enriquecida con vitamina A y D / Donacion de la Comunidad Economica Europea a Nicaragua / Para distribucion gratuita«
9. Leveringsfrist	lastning i oktober 1980
10. Leveringstrin og -sted	lossehavn Corinto (anbragt på kaj eller på lægter)
11. Repræsentant for modtageren (4)	Lea Guido Lopez, Ministro de Bienestar Social Comision de Coordinacion de las ayudas al pueblo de Nicaragua, Casa de Gobierno, Managua, Nicaragua, telex: 1416 C Nani
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	licitation
13. Ved licitation: dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00, den	8. september 1980

Partiets betegnelse	CK	CL	CM
1. Rådets forordninger der er anvendt:			
a) retsgrundlag	(EØF) nr. 937/79 (program 1979)		
b) fordeling	(EØF) nr. 938/79 (almindelig reserve)		
2. Modtager	NGO		
3. Bestemmelsesland	Djibouti	Somalia	
4. Partiets samlede mængde	250 t	250 t	250 t
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	fransk	belgisk	
6. Skummetmælkspulverets oprindelse (2)	opkøb på Fællesskabets marked		
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)	A-vitaminindhold: mindst 5 000 IE/100 kg D-vitaminindhold: mindst 500 IE/100 kg Angivelse i klart sprog af fremstillingsdatoen på sækkene		
8. Angivelser på emballagen	»Lait écrémé en poudre enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / action des Organisations non gouvernementales européennes / Pour distribution gratuite a Djibouti«	»Skimmed milk powder enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the European non-Governmental Organisations / For free distribution in Somalia efterfulgt af følgende angivelse: Berbera«	Mogadiscio«
9. Leveringsfrist	levering snarest muligt og senest den 30. september 1980		
10. Leveringstrin og -sted	fællesskabshavn, som har regelmæssig forbindelse med modtagerlandet		
11. Repræsentant for modtageren (4)	CEBEMO, Food Aid Division, Transport Group, Van Alkemadelaan 1, NL-2597 AA Den Haag (telex: 34278 CEMEC NL, tel.: 24 45 94) (5) (6)		
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	underhåndsaftale		
13. Ved licitation: dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl 12.00, den	—		

Partiets betegnelse	CN	CO	CP
1. Rådets forordninger, der er anvendt:			
a) retsgrundlag	(EØF) nr. 937/79 (program 1979)		
b) fordeling	(EØF) nr. 938/79 (almindelig reserve)		
2. Modtager	NGO		
3. Bestemmelsesland	Ethiopien		Sudan
4. Partiets samlede mængde	250 t	250 t	200 t
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	tysk		
6. Skummetmælkspulverets oprindelse (2)	opkøb på Fællesskabets marked		
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)	A-vitaminindhold: mindst 5 000 IE/100 kg D-vitaminindhold: mindst 500 IE/100 kg Angivelse i klart sprog af fremstillingsdatoen på sækkene		
8. Angivelser på emballagen	»Skimmed milk powder enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the European non-Governmental Organisations / For free distribution efterfulgt af følgende angivelse		
	Ethiopia/Assab«		Sudan/Port Sudan«
9. Leveringsfrist	levering snarest muligt og senest den 30. september 1980		
10. Leveringstrin og -sted	fællesskabshavn, som har regelmæssig forbindelse med modtagerlandet		
11. Repræsentant for modtageren (4)	CEBEMO, Food Aid Division Transport Group, Van Alkemadelaan 1, NL-2597 AA Den Haag (telex: 34278 CEMEC NL, tel.: 24 45 94) (5) (6)		
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	underhåndsaftale		
13. Ved licitation: dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00, den	—		

Partiets betegnelse	CQ	CR	CS
1. Rådets forordning der er anvendt:			
a) retsgrundlag	(EØF) nr. 937/79 (program 1979)		
b) fordeling	(EØF) nr. 938/79 (almindelig reserve)		
2. Modtager	NGO		
3. Bestemmelsesland	Uganda	Kenya	Sudan
4. Partiets samlede mængde	250 t	250 t	250 t
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	tysk		
6. Skummetmælkspulverets oprindelse (2)	opkøb på Fællesskabets marked		
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)	A-vitaminindhold: mindst 5 000 IE/100 kg D-vitaminindhold: mindst 500 IE/100 kg angivelse i klart sprog af fremstillingsdatoen på sækkene		
8. Angivelser på emballagen	»Skimmed milk powder enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the European non-Governmental Organisations / For free distribution efterfulgt af følgende angivelse		
	Uganda via Mombasa«	Kenya/Mombasa«	Sudan/Juba via Mombasa«
9. Leveringsfrist	levering snarest muligt og senest den 30. september 1980		
10. Leveringstrin og -sted	fællesskabshavn, som har regelmæssig forbindelse med Mombasa		
11. Repræsentant for modtageren (4)	CEBEMO, Food Aid Division Transport Group, Van Alkemadelaan 1, NL-2597 AA Den Haag (telex: 34278 CEMEC NL, tel.: 24 45 94) (5) (6) (8)		
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	underhåndsaftale		
13. Ved licitation: dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00, den	—		

Noter:

(1) Dette bilag fungerer sammen med bekendtgørelsen i EFT nr. C 95 af 19. 4. 1977, s. 7, som licitationsbekendtgørelse for de berørte interventionsorganer, hvis der i henhold til pkt. 12 skal holdes licitation.

(2) Såfremt skummetmælkspulveret stammer fra interventionslagre, skal en supplerende bekendtgørelse med angivelse af, hvor produktet er oplagret, offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende,* C-udgaven.

(3) Bortset fra de i bilag til forordning (EØF) nr. 625/78 nævnte; jf. artikel 6, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 303/77.

(4) Kun i tilfælde af levering »i lossehavn« eller »frit bestemmelsessted«, jf. artikel 5 og 13, stk. 1, sidste led, i forordning (EØF) nr. 303/77.

(5) Ved levering fremsender tilslagsmodtageren til modtagernes repræsentanter et hygiejnecertifikat for hver delmængde på det af modtagerne anførte sprog.

(6) Ved levering fremsender tilslagsmodtageren til:
MM. M. H. Schutz B.V.
Insurance Brokers
Blaak 16
NL-3011 T A Rotterdam
en genpart af fakturaen for hver delmængde

(7) Hvad angår delmængderne til henholdsvis Angola, Kap Verde eller Brasilien, fremsender tilslagsmodtageren til modtagernes repræsentanter et oprindelsescertifikat på portugisisk.

(8) Hvad angår delmængderne til henholdsvis Tchad, Burundi, Rwanda, Kenya, Sudan, Uganda, Zaire, Niger eller Tanzania, skal tilslagsmodtageren levere produktet på paller — 40 sække pr. palle under plastikfilm.

(9) Hvad angår delmængderne til Indien, fremsender tilslagsmodtageren til modtagernes repræsentanter en kvalitetserklæring på engelsk.

(10) Hvad angår delmængderne til henholdsvis Bolivia, Chile, Colombia, Paraguay, Peru, Equador, Uruguay og Den dominikanske Republik, fremsender tilslagsmodtageren til modtagerens repræsentanter et oprindelsescertifikat på spansk.

(11) Såfremt den totale varemængde er delelig med 500 t, kan det afgive tilbud inden for rammerne af en licitation vedrørende en delmængde på 500 t eller en mængde, der er delelig med 500 t; se artikel 14, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 303/77.

(12) De produkter, der er bestemt til Ashdod, skal forud være omviklet med en strop (pre-slung), og de skal leveres i baller, som er 1,10 m lange, 1,10 m brede og 1 m høje.

(13) Konnossementet skal indeholde følgende påtegning:
»NOTIFY ADDRESS:
a) destinataire
b) M. Von Arnim
c/o UNHCR,
Palais des Nations,
CH-1211 Genève 10,
telex 27 492 HCR CH.«

Tilslagsmodtageren skal sende to kopier af forsendelsesdokumentet til:
M. Von Arnim
c/o UNHCR
Palais des Nations,
CH-1211 Genève 10.

(14) Tilslagsmodtageren skal fremsende en kopi af forsendelsesdokumenterne til:
Délégation de la Commission des Communautés Européennes au Cameroun
BP 847 eller 1867,
Yaoundé — Cameroun.

([15]) Tilslagsmodtageren skal fremsende en kopi af forsendelsesdokumenterne til:
Delegation of the Commission of the European Communities in Somalia
PO Box 943,
Mogadiscio — Somalia.

([16]) Konnossementet skal indeholde følgende påtegning:
»NOTIFY ADDRESS:
a) destinataire
b) Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge,
BP 276,
CH-1211-Genève 19,
telex 22 556 LRCS CH.«
Tilslagsmodtageren skal fremsende to kopier af forsendelsesdokumenterne til:
Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge,
BP 276,
CH-1211 Genève 19.

([17]) Tilslagsmodtageren skal fremsende en kopi af forsendelsesdokumenterne til:
Délégation de la Commission des Communautés Européennes pour l'Amérique latine,
Quinta Benvenida,
Valle Arriba,
Calle Colibri,
Distrito Sucre,
Caracas — Venezuela.

([18]) Tilslagsmodtageren skal fremsende en kopi af forsendelsesdokumenterne til:
Délégation de la Commission des Communautés Européennes en Mauritanie,
BP 213,
Nouakchott — Mauritanie.

([19]) Tilslagsmodtageren skal fremsende en kopi af forsendelsesdokumenterne til:
Délégation de la Commission des Communautés Européennes en Tunisie,
Avenue Jugurtha 21,
BP 3,
Belvédère — Tunis — Tunisie.

([20]) Tilslagsmodtageren skal fremsende en kopi af forsendelsesdokumenterne til:
Délégation de la Commission des Communautés Européennes au Rwanda,
BP 515,
Kigali — Rwanda.

([21]) Tilslagsmodtageren skal fremsende en kopi af forsendelsesdokumenterne til:
Délégation de la Commission des Communautés Européennes au Sénégal,
BP 3345,
Dakar — Sénégal.

([22]) Tilslagsmodtageren skal fremsende en kopi af forsendelsesdokumenterne til:
Délégation de la Commission des Communautés Européennes au Togo,
BP 1657,
Lomé — Togo.

([23]) Tilslagsmodtageren skal fremsende en kopi af forsendelsesdokumenterne til:
Delegation of the Commission of the European Communities in Ethiopia,
PO Box 5570,
Addis Ababa — Ethiopia.

([24]) Konnossementet og sundhedscertifikatet skal være forsynet med følgende angivelse: »Gift of the European Economic Community«. Disse dokumenter skal påtegnes af Indonesiens ambassade i det land, hvor skummetmælkspulveret har oprindelse.

([25]) Navne og adresser skal meddeles det pågældende interventionsorgan så hurtigt som muligt.

([26]) Et enkelt bud kan kun omfatte en delmængde på 500 t som omhandlet i den meddelelse om yderligere licitation, som offentliggøres samtidigt med denne forordning i *De Europæiske Fællesskabers Tidende,* C-udgaven, med angivelse af de steder, produktet er oplagret.

([27]) Leveringen anses for at have fundet sted, og risikoen overgår fra tilslagsmodtageren, når produkterne har passeret skibets ræling i den til leveringen udpegede indskibningshavn.

([28]) Mælkepulveret skal fremstilles ved »low heat temperature expressed whey protein nitrogen, not less than 6.0 mg/gm« proces, og opfylde karakteristika som nævnt i bilag I til forordning (EØF) nr. 625/78 (EFT nr. L 84 af 31. 3. 1978, s. 19).

BILAG II — ANHANG II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II —BIJLAGE II

Parti Bezeichnung der Partie Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
A	475	25	Caritas belgica	Algérie	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite en Algérie Caritas / 6200 / Algiers
		250	World Council of Churches	Algérie	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite en Algérie WCC / 6700 / Algiers
		200	World Council of Churches	Angola	Leite desnatado empó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade econónomica europeia / Destinado à distribuiçâo gratúita em Angola WCC / 6701 / Lobito
B	500	50	Caritas germanica	Bénin	Lait écrémé en poudre enrichi en vitamines A et D /Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Bénin Caritas / 6409 / Cotonon
		100	Secours catholique français	Congo	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Congo Caritas / 6500 / Pointe Noire
		100	Caritas italiana	Mauritanie	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite en Mauritanie Caritas / 6600 / Nouakchott
		250	Catholic Relief Services	Togo	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Togo Cathwell / 6107 / Lomé

Parti Bezeichnung der Partie Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
C	450	250	Catholic Relief Services	Sénégal	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Sénégal Cathwell / 6100 / Dakar
		100	Caritas italiana	Sénégal	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Sénégal Caritas / 6601 / Dakar
		100	Secours catholique français	Tchad	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Tchad Caritas / 6502 / Douala
D	525	100	Catholic Relief Services	Burundi	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Burundi Cathwell / 6101 / Bujumbura via Mombasa
		100	Caritas belgica	Burundi	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Burundi Caritas / 6201 / Bujumbura via Mombasa
		125	Caritas belgica	Rwanda	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Rwanda Caritas / 6202 / Kigali via Mombasa
		200	Catholic Relief Services	Kenya	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Kenya Cathwell / 6102 / Mombasa

Parti Bezeichnung der Partie Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
E	450	150	Caritas germanica	Kenya	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Kenya Caritas / 6413 / Mombasa
		200	Caritas germanica	Uganda	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Uganda Caritas / 6415 / Kampala via Mombasa
		100	Caritas belgica	Zaïre	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Zaïre Caritas / 6203 / Butembo via Mombasa
F	550	400	Caritas belgica	Zaïre	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Zaïre Caritas / 6204 / Matadi
		50	World Council of Churches	Zaïre	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Zaïre WCC / 6705 / Matadi
		100	Caritas germanica	Niger	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Niger Caritas / 6414 / Cotonou
G	500	500	Catholic Relief Services	Ghana	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Ghana Cathwell / 6106 / Takoradi

Parti Bezeichnung der Partie Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
H	425	50	Secours catholique français	Djibouti	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite à Djibouti Caritas / 6501 / Djibouti
		300	Caritas germanica	Ethiopia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Ethiopia Caritas / 6411 / Assab
		75	Catholic Relief Services	Djibouti	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite à Djibouti Cathwell / 6111 / Djibouti
I	435	20	Catholic Relief Services	West Bank	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution on the West Bank Cathwell / 6109 / Ashdod
		190	Catholic Relief Services	Jordan	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Jordan Cathwell / 6110 / AQABA
		75	Caritas germanica	Egypt	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Egypt Caritas / 6410 / Alexandria
		50	Caritas neerlandica	Cabo Verde	Leite desnatado empó com vitaminas E e D / Dom da Comunidade econónomica europeia / Destinado à distribuiçâo gratúita em Cabo Verde Caritas / 6300 / Sao Vincent

Parti Bezeichnung der Partie Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
I	continued	50	Caritas neerlandica	Cabo Verde	Leite desnatado empó com vitaminas E e D / Dom da Comunidade econónomica europeia / Destinado à distribuiçâo gratúita em Cabo Verde Caritas / 6307 / Praia
		50	Catholic Relief Services	Madagascar	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite à Madagascar Cathwell / 6103 / Tamatave
K	525	525	Catholic Relief Services	Maroc	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Maroc Cathwell / 6104 / Casablanca
L	475	225	Catholic Relief Services	Maroc	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Maroc Cathwell / 6105 / Tanger
		20	World Council of Churches	Malawi	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Malawi WCC / 6702 / Beira
		100	Caritas neerlandica	Tanzania	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Tanzania Caritas / 6301 / Dar es Salaam
		100	World Council of Churches	Tanzania	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Tanzania WCC / 6703 / Dar es Salaam
		30	Catholic Relief Services	Tunisie	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite en Tunisie Cathwell / 6108 / Tunis

Parti Bezeichnung der Partie Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
M	480	200	Catholic Relief Services	Haute-Volta	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite en Haute-Volta Cathwell / 6112 / Abidjan
		100	Secours catholique français	Haute-Volta	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite en Haute-Volta Cathwell / 6504 / Abidjan
		50	Caritas germanica	Zambia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Zambia Caritas / 6420 / Beira
		100	Secours catholique français	Liban	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Liban Caritas / 6503 / Beyrouth
		30	World Council of Churches	Liban	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Liban WCC / 6704 / Beyrouth
N	479	242	Catholic Relief Services	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Cathwell / 6113 / Bombay
		110	Caritas germanica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India / Indo-German Agreement Caritas / 6418 / Bombay
		127	Catholic Relief Services	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Cathwell / 6114 / Cochin

Parti Bezeichnung der Partie Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
O	530	300	Catholic Relief Services	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Cathwell / 6115 / Calcutta
		230	Caritas germanica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India / Indo-German Agreement Caritas / 6416 / Calcutta
P	535	350	Catholic Relief Services	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Cathwell / 6119 / Madras
		85	Caritas germanica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India / Indo-German Agreement Caritas / 6417 / Madras
		100	Catholic Relief Services	Pakistan	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Pakistan Cathwell / 6120 / Karachi
Q	325	100	Caritas neerlandica	Philippines	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in the Philippines Caritas / 6302 / Manilla
		75	Catholic Relief Services	Sri Lanka	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Sri Lanka Caritas / 6121 / Colombo

Parti Bezeichnung der Partie Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
Q	325	65	World Council of Churches	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India / Indo-German Agreement WCC / 6706 / Calcutta
		50	World Council of Churches	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India / Indo-German Agreement WCC / 6707 / Bombay
		35	World Council of Churches	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India / Indo-German Agreement WCC / 6708 / Madras
R	500	260	Caritas neerlandica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 6311 / Madras
		180	Caritas neerlandica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 6312 / Cochin
		30	Caritas neerlandica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 6313 / Calcutta
		30	Caritas neerlandica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 6314 / Bombay

Parti Bezeichnung der Partie Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
S	460	250	Caritas germanica	Vietnam	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Vietnam Caritas / 6421 / Ho-Chi-Minh-Ville
		210	Catholic Relief Services	Indonesia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Indonesia Cathwell / 6116 / Surabaya
T	490	380	Catholic Relief Services	Indonesia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Indonesia Cathwell / 6117 / Semarang
		110	Catholic Relief Services	Indonesia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Indonesia Cathwell / 6118 / Tg Priok
U	475	50	Caritas neerlandia	Bolivia	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Bolivia Caritas / 6303 / Santa Cruz via Buenos Aires
		5	Caritas neerlandia	Brasil	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Destinado à distribuição gratuita em Brasil Caritas / 6304 / Santos
		5	Caritas neerlandia	Brasil	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Destinado à distribuição gratuita em Brasil Caritas / 6308 / Porto Alegre

Parti Bezeichnung der Partie Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
U	475	30	Caritas neerlandica	Brasil	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Destinado à distribuição gratuita em Brasil Caritas / 6309 / Manaus
		10	Caritas neerlandica	Brasil	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Destinado à distribuição gratuita em Brasil Caritas / 6310 / Victoria
		70	Caritas belgica	Chile	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Chile Caritas / 6205 / Talcahuano
		30	World Council of Churches	Chile	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Chile WCC / 6709 / Valparaiso
		75	Catholic Relief Services	Jamaica	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Jamaica Cathwell / 6125 / Kingston
		200	Caritas neerlandica	Colombia	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Colombia Caritas / 6305 / Santa Marta
V	425	75	Catholic Relief Services	Dominica	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Dominica Cathwell / 6122 / Port Roseau

Parti Bezeichnung der Partie Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
V	425	50	Catholic Relief Services	Paraguay	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Paraguay Cathwell / 6126 / Asunción
		50	Caritas belgica	Paraguay	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Paraguay Caritas / 6206 / Asunción
		250	Caritas germanica	Haïti	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite en Haïti Caritas / 6419 / Port au Prince
W	300	300	Caritas neerlandica	Peru	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Peru Caritas / 6306 / Callao
X	500	300	Catholic Relief Services	Ecuador	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Ecuador Cathwell / 6124 / Guayaquil
		200	Catholic Relief Services	Uruguay	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Uruguay Cathwell / 6127 / Montevideo
Y	600	600	Catholic Relief Services	Republica Dominicana	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Rep. Dominicana Cathwell / 6123 / Santo Domingo